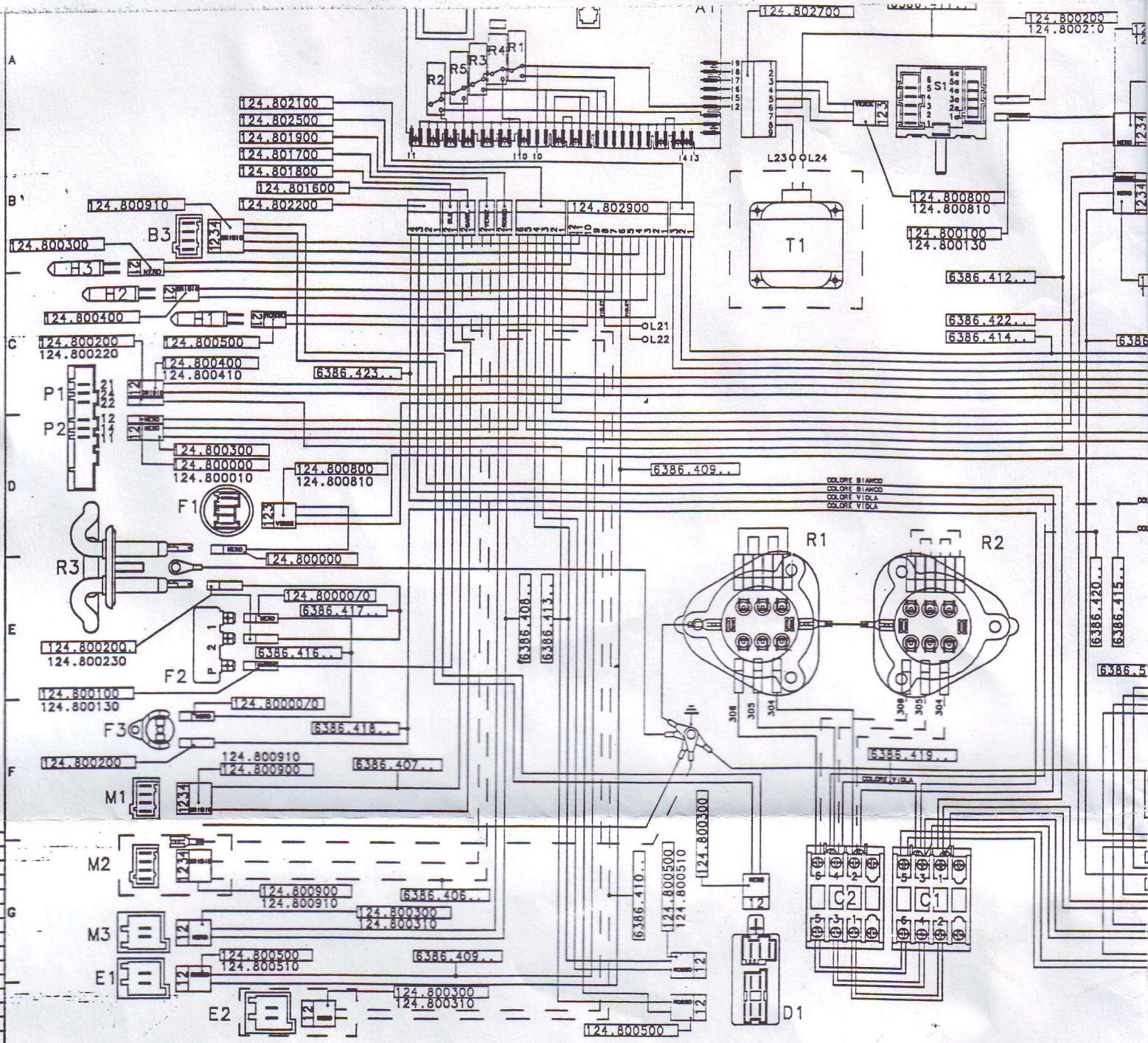
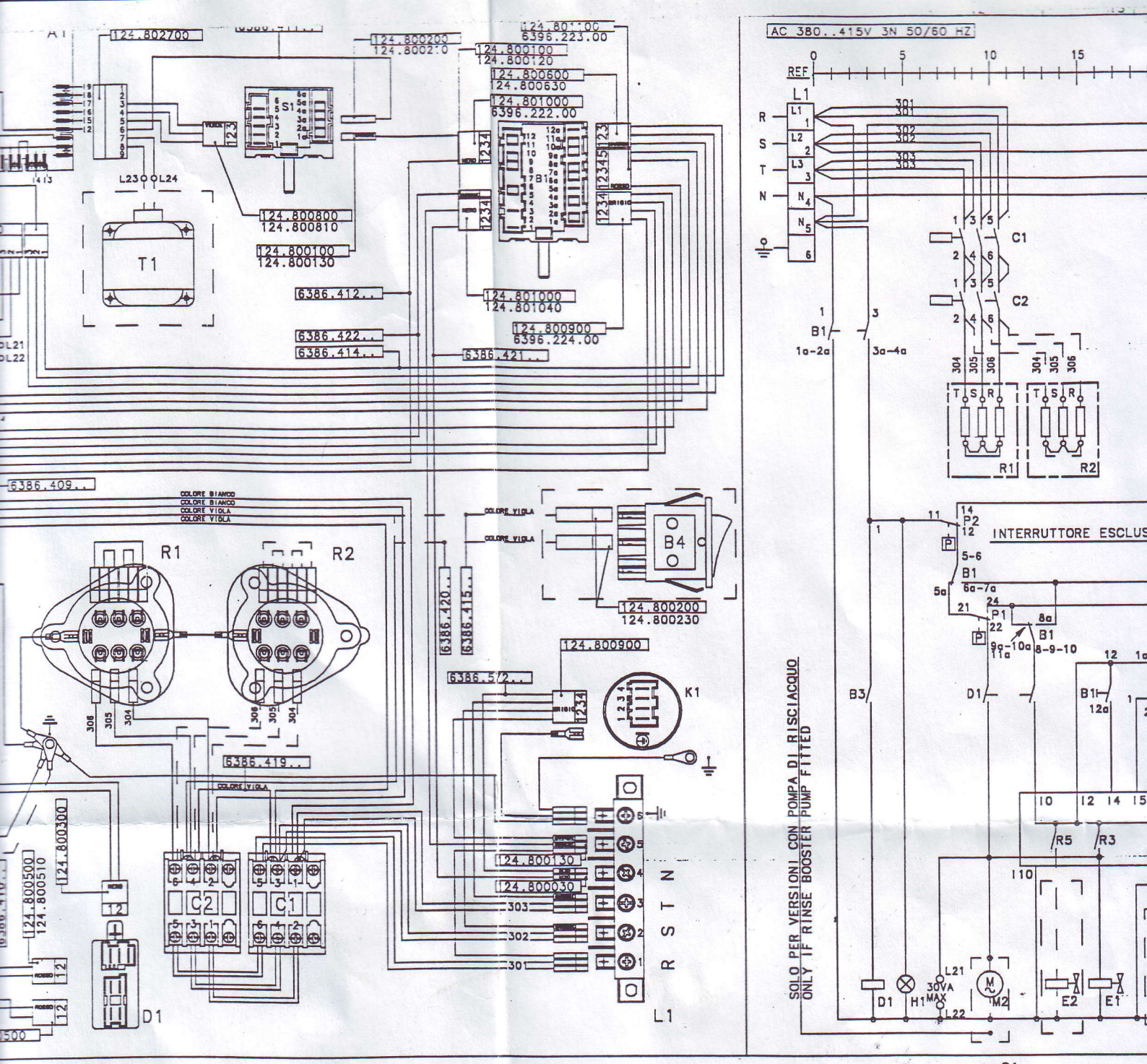


A1	PROGRAMMATORE ELETTRONICO TIMER ELECTRONIQUE ELEKTRONISKT TIDUR	ELECTRONIC TIMER ELEKTRONISCHE ZEITSCHALTUHR	
B1	INTERRUTTORE GENERALE INTERRUPTEUR GENERAL HUVUDSTROMBRYTARE	MAIN SWITCH HAUPTSCHALTER	
B3	INTERRUTTORE PORTA INTERRUPTEUR PORTE LUCKBRYTARE	DOOR SWITCH TURSCHALTER	
B4	INTERRUTTORE ATTESA BOILER INTERUPTEUR ATTENTE BOILER BRYTARE,KALLVATTENSLUTSPOLNING	ON-OFF WAIT TEMPERATURE BOILER SWITCH WARTESCHALTERDES BOILERS	
C1	CONTATTORE BOILER TELERUPTEUR DE BOILER KONTAKTOR,GENOMSTROMMARE	BOILER CONTACTOR BOILERSCHUTZ	
C2	CONTATTORE DI SICUREZZA TELERUPTEUR DE SECURITE SAKERHETSKONTAKTOR	SAFETY CONTACTOR SCHUTZVORRICHTUNG	
D1	RELE' AUSILIARIO RELAIS AUXILIARIE HJALPRELA	AUXILIARY RELAY HILFSRELAIS	
E1	ELETTROVALVOLA CARICO ACQUA ELECTROVANNE DE CHARGEMENT EAU MAGNETVENTIL,PAFYLLNING	WATER FILLING ELECTRIC VALVE WASSERZULAU ELEKTROVENTIL	
E2	ELETTROVALVOLA RISCIACQUO FREDDO ELECTROVANNE RINSAGE A FROID MAGNETVENTIL,KALLVATTENSLUTSP.	COLD RINSE ELECTRIC VALVE ELEKTROVENTIL FUER KALTWASSERSPUEHLUNG	
F1	TERMOSTATO VASCA THERMOSTAT DE CUVE TERMOSTAT,TANK	TUB THERMOSTAT WASHTANKTHERMOSTAT	
F2	TERMOSTATO BOILER THERMOSTAT DE BOILER TERMOSTAT,GENOMSTROMMARE	BOILER THERMOSTAT BOILERTHERMOSTAT	
F3	TERMOSTATO DI SICUREZZA BOILER THERMOSTAT DE SECURITE OVERHETTNINGSSKYDD	TEMPERATURE LIMITING THERMOSTAT TEMPERATURBEGRENZER	
H1	LAMPADA SPIA "IN TENSIONE" LAMPE TEMOIN"APPAREIL SOUS TENSION" KONTROLLAMPA,MASKIN PAKOPPLAD	PILOT LIGHT "MACHINE LIVE" KONTROLLAMPE"MASCHINE EINGESCHALTET"	
H2	LAMPADA SPIA "IN FUNZIONE" LAMPE TEMOIN"MACHINE EN FONCTION" KONTROLLAMPA,MASKIN ARBETARM	PILOT LIGHT "MACHINE ON" KONTROLLAMPE "MASCHINE IN BETRIEB"	
H3	LAMPADA SPIA "MACCHINA PRONTA" LAMPE TEMOIN "MACHINE PRETE" KONTROLLAMPA,MASKIN KLAR	PILOT LIGHT "MACHINE READY" KONTROLLAMPE "MASCHINE BETRIEBSBEREIT"	
K1	FILTRO R.F.I. FILTRE R.F.I. AVSTORNINGSFILTER	R.F.I. FILTER FUNK ENTSTORFILTER	
K4	CONDENSATORE CONDENSATEUR KONDENSATOR	CAPACITOR CONDENSATOR	
L1	MORSETTIERA ALLACCIAMENTO BOITE DE CONNECTION ANSLUTNINGSPLINT,INKOMMANDE	MAIN TERMINAL BOARD VERBINDUGSKLEMMKASTEN	
L21..4	MORSETTI ALLACCIAMENTO DOSATORE DETERSIVO BORNE DE RACCORDEMENT DUSEURS DE DETERSIF ANSLUTNINGSPLINT,DISKMEDEL	DETERGENT DISPENSER CONNECTING TERMINALS SPULMITTELDOSIERER-ANSHLUBKLEMMEN	
M1	ELETTROPOMPA LAVAGGIO ELECTROPOMPE DE LAVAGE DISKPUMP	WASH PUMP WASCHPUMPE	
M2	ELETTROPOMPA DI RISCIACQUO ELECTROPOMPE DE RINCAGE TRYCKSTEGRINGSPUMP	RINSING MOTOR SPULUNG MOTOR	
M3	ELETTROPOMPA DI SCARICO ELECTROPOMPE AVLOPPSPUMP	MOTOR MOTOR	
P1	REGOLATORE DI LIVELLO PRESSOSTAT PRESSOSTAT	PRESSOSTAT WASSERSTANDS REGLER	
P2	REGOLATORE ANTITRABOCCO PRESSOSTAT ANTIDEBORDEMENT OVERFYLLNADSSKYDD	ANTI-OVERFLOU REGULATOR NIVEAU REGLER GEGEN DEN UEBERLAUF	
R1-R2	RESISTENZA BOILER RESISTANCE DE BOILER ELEMENT,GENOMSTROMMARE	BOILER HEATING ELEMENT BOILER HEIZSTABE	
R3	RESISTENZA VASCA RESISTANCE DE CUVE ELEMENT,TANK	TUB HEATING ELEMENTS WASCH TANK HEIZSTABE	
S1	SELETTORE CICLI SELECTEUR DE CICLES PROGRAMVALJARE	CYCLE SELECTOR WAHLSCHALTER	
S1	TRASFORMATORE TRANSFORMATEUR TRANSFORMATOR	TRANSFORMER TRANSFORMATOR	

PROPRIETA' © BIVAR S.R.L. VIETATA LA COPIA SENZA NOSTRA PREVIA AUTORIZZAZIONE



"MACCHINA PRONTA" — PILOT LIGHT "MACHINE READY"
"MACHINE PRETE" — KONTROLLAMPE "MASCHINE BETRIEBSBEREIT"
MASKIN KLAR

R.F.I. FILTER
FUNK ENTSTORFILTER
ILTER

CAPACITOR
CONDENSATOR

ALLACCIAMENTO — MAIN TERMINAL BOARD
NECTION — VERBINDUGSKLEMMKASTEN
LINT.,INKOMMANDE

ACCIAMENTO DOSATORE DETERSIVO — DETERGENT DISPENSER CONNECTING TERMINALS
CORDEMENT DUSEURS DE DETERSIF — SPULMITTELDOSIERER-ANSHLUBKLEMMEN
LINT.,DISKMEDEL

LAVAGGIO — WASH PUMP
DE LAVAGE — WASCHPUMPE

DI RISCIACQUO — RINSING MOTOR
DE RINCAGE — SPULUNG MOTOR
GSPUMP

DI SCARICO — MOTOR
MOTOR

I LIVELLO — PRESSOSTAT
WASSERSTANDS REGLER

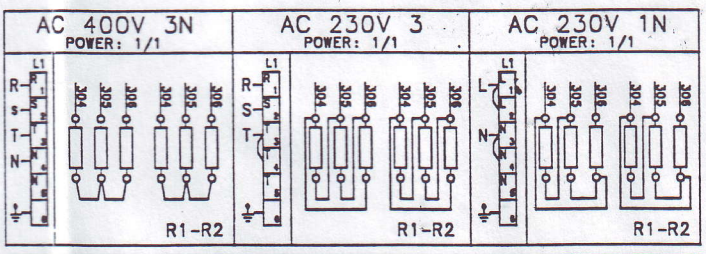
NTITRABOCCO — ANTI-OVERFLOU REGULATOR
NTIDEBORDEMENT — NIVEAU REGLER GEGEN DEN UEBERLAUF
SKYDD

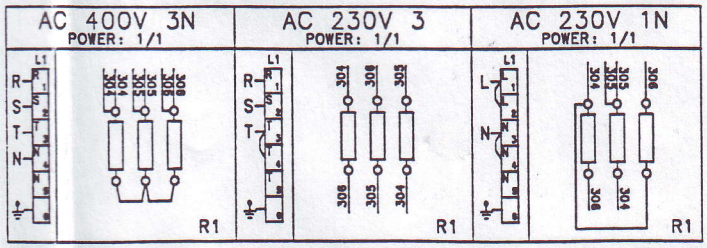
OILER — BOILER HEATING ELEMENT
E BOILER — BOILER HEIZSTABE
MSTROMMARE

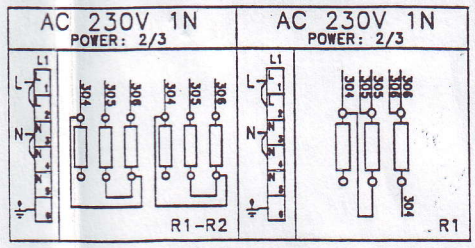
ASCA — TUB HEATING ELEMENTS
E CUVE — WASCH TANK HEIZSTABE

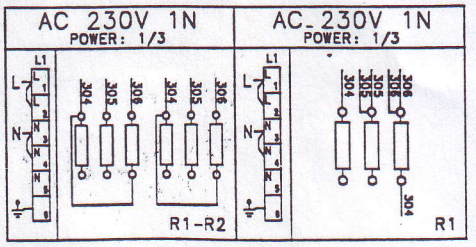
CLI - — CYCLE SELECTOR
CICLES — WAHLSCHALTER
RE

E — TRANSFORMER
UR — TRANSFORMATOR
R







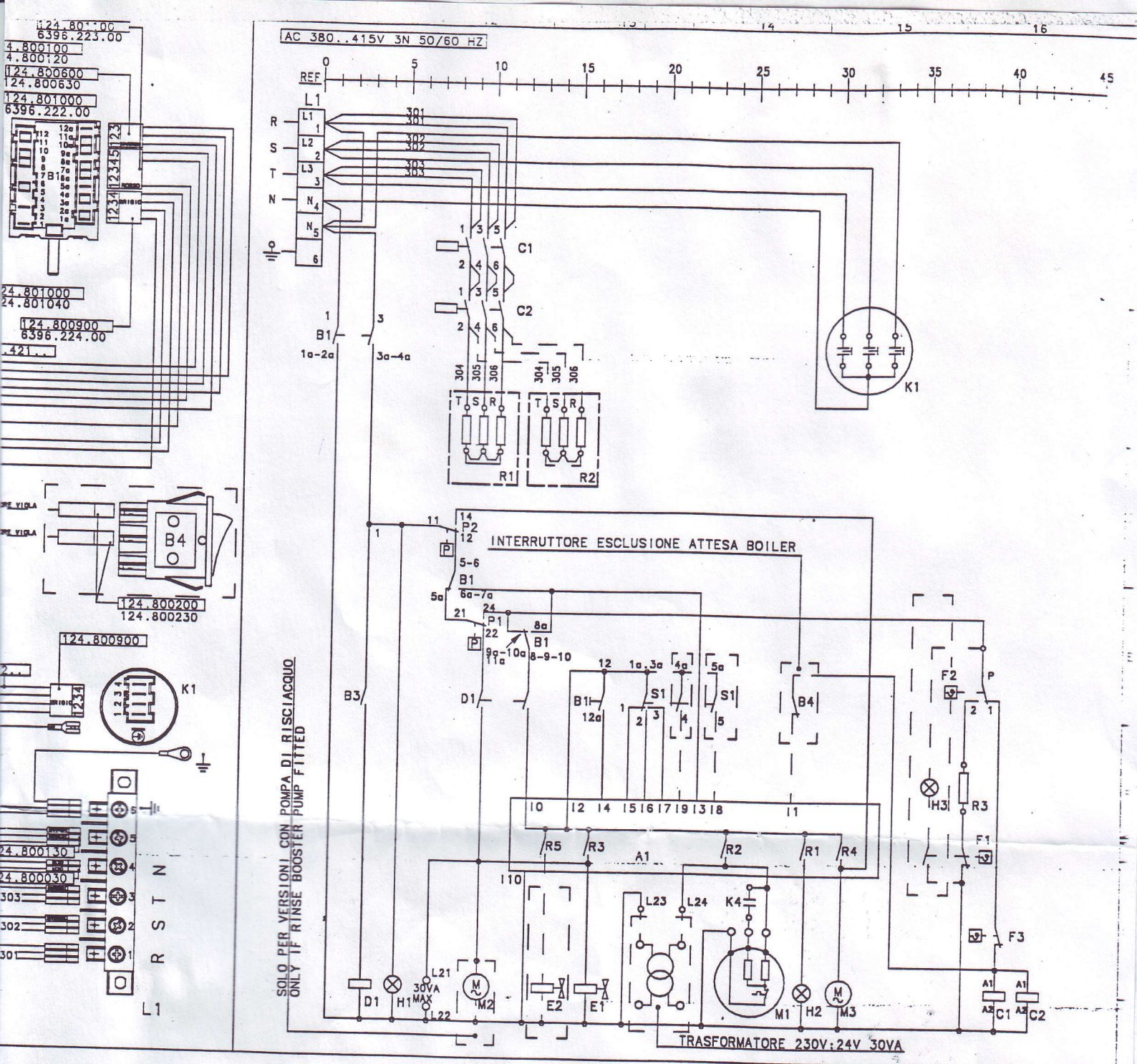


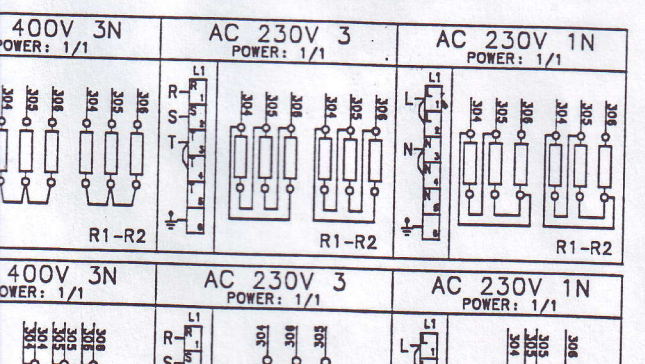
S1

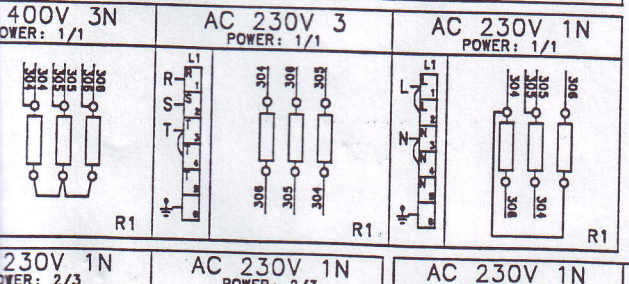
REF.	18	19	20
CONTATTI / CONTACTS	1a / 1	2a / 2	3a / 3
CORTO / SHORT	□		
MEDIO / MEDIUM		□	
LUNGO / LONG			□

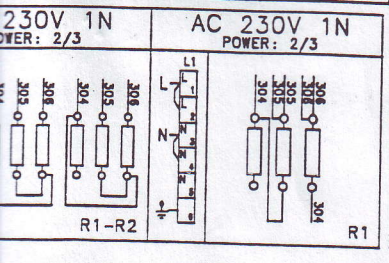
CICLI CON RISCIACQUO FRE
CYCLES WITH FINAL COLD R

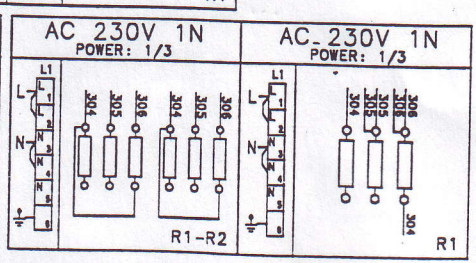
CORTO / SHORT	□		
MEDIO / MEDIUM		□	
LUNGO / LONG			□











S1

REF.	18	19	20	21	23
CONTATTI	1a	2a	3a	4a	5a
CONTACTS	1	2	3	4	5
CORTO SHORT	□				
MEDIO MEDIUM		□			
LUNGO LONG			□		

CICLI CON RISCIACQUO FREDDO FINALE CYCLES WITH FINAL COLD RINSE					
CORTO SHORT	□				□
MEDIO MEDIUM		□			□
LUNGO LONG			□		□

B1

REF.	1	.	3	.	8	8	.	12	12	12	17	17
CONTATTI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
CONTACTS	1a	2a	3a	4a	5a	6a	7a	8a	9a	10a	11a	12a
SCARICO DRAIN	□		□			□		□				
OFF												
ON	□		□		□					□		
START	□		□		□					□		□